



WI-FI DVR CAMERA

***MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS MANUAL
NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
MANUAL DE INSTRUCCIONES***

***VM490 - VM491
VM492 - VM499***

Il **DVR** è un registratore video per auto che viene utilizzato quando si desidera viaggiare in sicurezza. I video registrati verranno salvati sulla SD Card e le nuove registrazioni verranno incise sulle meno recenti. La durata di registrazione impostata di fabbrica è di 3 minuti. Altre funzioni: • **Funzione Wifi** - Permette di visualizzare le registrazioni anche tramite APP su smartphone con configurazione minima hardware: **CPU 1GHz - Dual Core - RAM 512 MB.**

• **Funzione di rilevamento collisione** - Un sensore G è integrato nel DVR. Se l'apparecchio è sottoposto ad urti in fase di registrazione, il video in corso verrà bloccato in automatico, verrà salvato come file speciale e non potrà essere sovra registrato. • **Funzione di rilevamento dei movimenti** - Quando il DVR rileva un movimento nelle vicinanze, inizierà a registrare. In assenza di movimento per 5 secondi, la registrazione si arresta.

*DVR is a video recorder for cars, useful for traveling in safety. Recorded videos will be stored on the SD Card. New recordings will over-record older files. Recording time of 3 minutes is factory set. Other functions: • **Wi-Fi function** - allows to display recordings also through APP on smartphone with hardware minimum configuration: **CPU 1GHz - Dual Core RAM 512 MB.** • **Collision detection function** - The DVR is equipped with a built-in G sensor. If the device is subjected to strong impacts while recording, the video will be automatically interrupted and stored as special file. Over-recording will not be possible. • **Movements detection function** - When the DVR detects a close movement, it will start recording. If no movement is detected for 5 seconds, the recording interrupts automatically.*

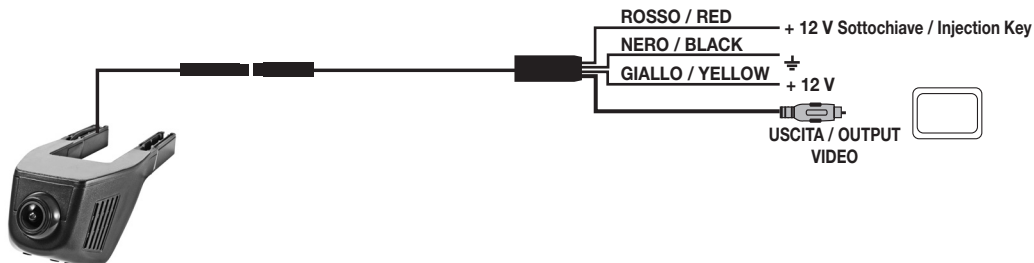
*Le DVR est un enregistreur pour voiture, nécessaire pour un voyage en toute sécurité. Les vidéos enregistrées sont mémorisées sur la Carte SD, et les nouveaux enregistrements sont mémorisés sur ceux moins récents. La durée de l'enregistrement d'origine est de 3 minutes. Autres fonctions : • **Fonction Wi-Fi** - Permet de visualiser les enregistrements même à travers l'APP du smartphone, avec configuration hardware minimum : **CPU 1GHz - Dual Core - RAM 512 MB.** • **Fonction détection de collision** - Un senseur G est intégré dans le DVR. Si l'appareil est soumis à des chocs pendant l'enregistrement, la vidéo en cours sera automatiquement bloquée et sauvegardée comme fichier spécial, et dans ce cas, il sera impossible enregistrer dessus. • **Fonction détection de mouvement** - Quand le DVR détecte un mouvement à proximité immédiate, il commence à enregistrer. Si aucun mouvement n'est signalé pendant 5 seconds, l'enregistrement s'arrête.*

*DVR ist ein Videorecorder für Autos, der zum sicheren Fahren beiträgt. Videoaufnahmen werden auf SD-Karte gespeichert, sodass neue Videos ältere Dateien ersetzen. Standardmäßig Höchstdauer ist 3 Minuten. Weitere Funktionen: • **Wi-Fi-Funktion** - Videoaufnahmen können auch durch APP auf Smartphones mit Hardware-Mindestkonfiguration **CPU 1GHz - Dual Core - RAM 512 MB** angezeigt werden. • **Kollisionserkennung-Funktion** Ein G Sensor ist im DVR eingebaut. Wird das Gerät während des Aufzeichnungsvorgangs belastet, wird diesen automatisch gestoppt und als Sonderdatei gespeichert. Keine Aufzeichnung ist darauf mehr möglich. • **Bewegungserkennung-Funktion** - Wird eine Bewegung in der Umgebung vom DVR erkannt, beginnt das Gerät aufzuzeichnen. Wird keine Bewegung 5 Sekunden lang festgestellt, hört die Aufzeichnung auf.*

*El DVR es un grabador de video para coche que se utiliza cuando se desea viajar con seguridad. Los videos grabados serán guardados en la SD Card y cuando la memoria está agotada las nuevas grabaciones rempazan la más antiguas. El tiempo de grabación que ha sido programado de fábrica es de 3 minutos. Otras funciones: • **Función Wifi** - Permite visualizar las grabaciones incluso mediante APP en el Smartphone con configuración mínima de hardware: **CPU 1GHz - Dual Core - RAM 512 MB.** • **Función de detección de colisión** - Un sensor G está integrado en el DVR. Si el aparato detecta un golpe en fase de grabación el video en curso será bloqueado en automático y será guardado como un archivo especial y no podrá ser borrado. • **Función de Detección** - Cuando el DVR detecta un movimiento en su campo de acción, iniciará a grabar. Si no se detectan movimientos durante 5 segundos el grabador se parará.*

- Phonocar non si ritiene responsabile per l'utilizzo improprio delle registrazioni.
 - Phonocar will not be liable for any improper use of records.
- Phonocar n'est pas responsable pour toute utilisation improprie des enregistrements.
- Phonocar ist nicht verantwortlich für unsachgemäße Verwendung der Videoaufnahmen.
 - Phonocar no se hace responsable por el uso indebido de las grabaciones.

Collegamenti • Connections • Connexion • Anschluß • Conexión



VM499 UNIVERSAL

Funzioni • Functions • Fonctions • Funktionen • Funciones



1. Accensione/Spengimento
Avvia e ferma registrazione
2. Cambia sorgente
Attiva o disattiva WI-FI
3. Slot Micro-SD
4. Non abilitato.

1. Power on/ Power off
Start and stop recording
2. Change source
Activate or deactivate WI-FI
3. Slot Micro-SD
4. Disabled.

1. Allumage/extinction
Mise en marche et interruption
de l'enregistrement
2. Changement de la source
Activation ou désactivation du WI-FI
3. Slot Micro-SD
4. Non activé.

1. Einschalten/Ausschalten
Aufzeichnung starten und stoppen
2. Quelle wechseln
WI-FI Aktivieren oder Deaktivieren
3. Slot Micro-SD
4. Nicht aktiviert.

1. Encendido/Apagado
Inicia y para la grabación
2. Cambia fuente
Activa o desactiva WI-FI
3. Ranura Micro-SD
4. No habilitado.

Installazione • Installation • Installation • Installation • instalación

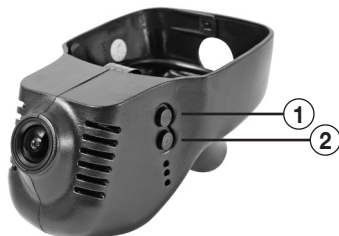


- Adattabile su diversi modelli di auto.
- Adaptable to different car models.
- Adaptable à plusieurs modèles de voitures.
- Passend zu unterschiedlichen Fahrzeugmodellen
- Adaptable en diferentes modelos de coche

VM490 VOLKSWAGEN HIGH CONFIGURATION

CON SENSORE DI PIOGGIA / WITH RAIN SENSOR / AVEC DETECTEUR DE PLUIE
MIT REGENSENSOR / CON SENSOR DE LLUVIA

Funzioni • Functions • Fonctions • Funktionen • Funciones



1. Accensione/Spegnimento
Avvia e ferma registrazione
2. Cambia sorgente
Attiva o disattiva WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Einschalten/Ausschalten
Aufzeichnung starten und stoppen
2. Quelle wechseln
WI-FI Aktivieren oder Deaktivieren
3. Slot Micro-SD



1. Power on/ Power off
Start and stop recording
2. Change source
Activate or deactivate WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Encendido/Apagado
Inicia y para la grabación
2. Cambia fuente
Activa o desactiva WI-FI
3. Ranura Micro-SD

1. Allumage/Extinction. Mise en marche
et interruption de l'enregistrement
2. Changement de la source
Activation ou désactivation du WI-FI
3. Slot Micro-SD

Installazione • Installation • Installation • Installation • instalación



Aprire la telecamera ed inserirla fra le staffe dello specchietto retrovisore.
Open the camera and put it among the brackets of the rearview mirror.
Ouvrir la caméra et l'insérer entre les supports du rétroviseur.

Die Kamera öffnen und diese zwischen den Bügeln des Rückspiegels einsetzen.

Desenganchar la caja e introducirla entre los soportes del espejo retrovisor.

**NON SMONTARE LO SPECCHIETTO RETROVISORE
DO NOT DISASSEMBLE THE REARVIEW MIRROR.
NE PAS DEMONTER LE RETROVISEUR.
RÜCKSPIEGEL NICHT DEMONTIEREN
NO DESMONTAR EL ESPEJO RETROVISOR**

VM491 VOLKSWAGEN LOW CONFIGURATION

SENZA SENSORE DI PIOGGIA / WITHOUT RAIN SENSOR / SANS DETECTEUR DE PLUIE
OHNE REGENSENSOR / SIN SENSOR DE LLUVIA

Funzioni • Functions • Fonctions • Funktionen • Funciones



1. Accensione/Spegnimento
Avvia e ferma registrazione
2. Cambia sorgente
Attiva o disattiva WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Power on/ Power off
Start and stop recording
2. Change source
Activate or deactivate WI-FI
3. Slot Micro-SD

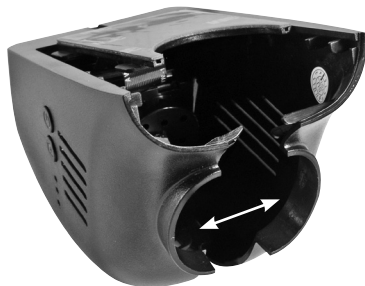
1. Allumage/Extinction. Mise en marche
et interruption de l'enregistrement
2. Changement de la source
Activation ou désactivation du WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Einschalten/Ausschalten
Aufzeichnung starten und stoppen
2. Quelle wechseln
WI-FI Aktivieren oder Deaktivieren
3. Slot Micro-SD

1. Encendido/Apagado
Inicia y para la grabación
2. Cambia fuente
Activa o desactiva WI-FI
3. Ranura Micro-SD



Installazione • Installation • Installation • Installation • instalación



Aprire la telecamera ed inserirlo fra le staffe dello specchietto retrovisore applicando ad incastro la staffa di raccordo.
Open the box and put it between the brackets of the rearview mirror, by interlocking the connecting bracket.

Ouvrir la caméra et l'insérer entre les supports du rétroviseur.

En encastrant le support de raccord.

Die Kamera öffnen und diese zwischen den Bügeln des Rückspiegels, durch den Verbindungsbügel einsetzen.

Desenganchar la caja e introducirla entre los soportes del espejo retrovisor. Poniendo encajado el soporte de conexión.

**NON SMONTARE LO SPECCHIETTO RETROVISORE
DO NOT DISASSEMBLE THE REARVIEW MIRROR.
NE PAS DEMONTER LE RETROVISEUR.
RÜCKSPIEGEL NICHT DEMONTIEREN
NO DESMONTAR EL ESPEJO RETROVISOR**

Staffa di raccordo regolabile.
Adjustable fitting bracket.
Support de montage réglable.
Flexible Halterung Halterung.
Soporte de montaje ajustable.



VM492 VOLKSWAGEN GOLF VII

Funzioni • Functions • Fonctions • Funktionen • Funciones

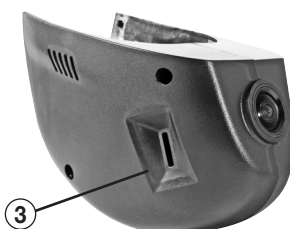


1. Accensione/Spegnimento
Avvia e ferma registrazione
2. Cambia sorgente
Attiva o disattiva WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Power on/ Power off
Start and stop recording
2. Change source
Activate or deactivate WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Allumage/Extinction. Mise en marche
et interruption de l'enregistrement
2. Changement de la source
Activation ou désactivation du WI-FI
3. Slot Micro-SD

1. Einschalten/Ausschalten
Aufzeichnung starten und stoppen
2. Quelle wechseln
WI-FI Aktivieren oder Deaktivieren
3. Slot Micro-SD



1. Encendido/Apagado
Inicia y para la grabación
2. Cambia fuente
Activa o desactiva WI-FI
3. Ranura Micro-SD

Installazione • Installation • Installation • Installation • instalación



- Agganciare al supporto originale.
Fix it on the original bracket.
Fixer sur le support original
Auf dem ursprünglichen Halter befestigen.
Enganchar al soporte original.

Connessione • Connection • Connexion • Anschluss • Conexión **WI-FI** APP Final Cam

Con iOS Scaricare dall' APPLE STORE l'applicazione gratuita "FINAL CAM".

Con ANDROID Scaricare da PLAY STORE l'applicazione gratuita "FINAL CAM".

Aprire il menù settaggi ed entrare nel menù wi-fi, selezionare l'ID denominato CarDV... digitare la password 12345678 per connettersi.

With iOS Download the free application "FINAL CAM" from the APPLE STORE

With ANDROID Download the free application "FINAL CAM" from the PLAY STORE

Open the setting menu and enter the Wi-Fi menu, choose the CarDV ID... enter the password 12345678 for connecting.

Avec iOS Télécharger l'app gratuite "FINAL CAM" de l'APPLE STORE.

Avec ANDROID Télécharger l'app gratuite FINAL CAM" du PLAY STORE.

Ouvrir le menu des réglages et accéder au menu Wi-Fi, sélectionner l'ID CarDV...entrer le mot de passe 12345678 pour se connecter.

Mit iOS Die kostenlose App « FINAL CAM" vom APPLE STORE herunterladen.

Mit ANDROID Die kostenlose App "FINAL CAM" vom PLAY STORE herunterladen.

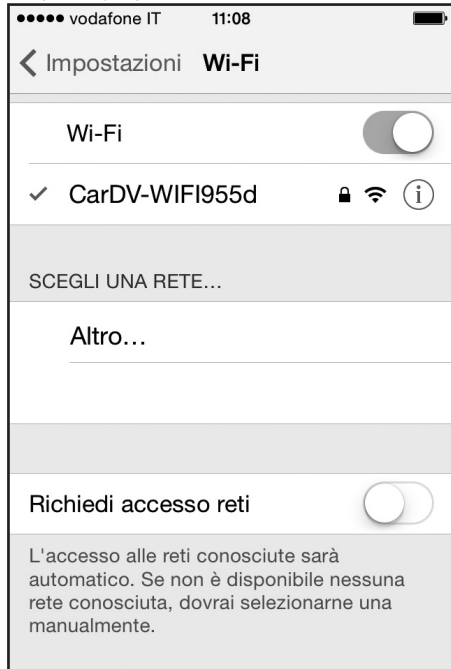
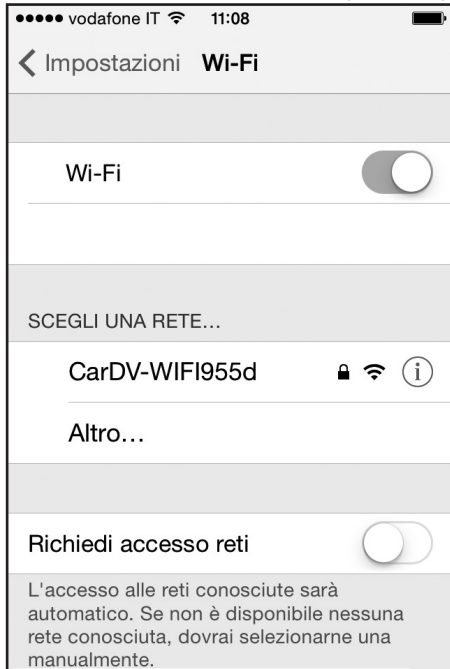
Das Menü Einstellungen öffnen um ins Wi-Fi Menü zu gelangen. Die ID CarDV wählen und das Passwort 12345678 zur Aktivierung der Verbindung.

Con iOS descargar desde el APPLE STORE la aplicación gratuita "FINAL CAM".

Con ANDROID descargar desde el PLAY STORE la aplicación gratuita "FINAL CAM".

Abrir el menú de ajustes y entrar en el menú wi-fi, seleccionar el ID denominado CarDV... digitar la password 12345678 para conectarse.

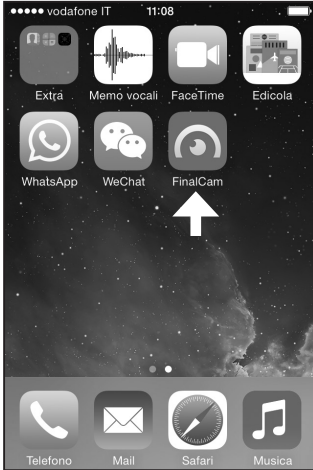
Esempio • Example • Exemple • Beispiel • Ejemplo iOS Apple



Ricerca WI-FI e seleziona CarDV... • Search for WI-FI and choose CarDV... • Rechercher WI-FI et sélectionner CarDV... • Nach WI-FI suchen und CarDV wählen ... • Búsqueda WI-FI y selecciona CarDV...

Connessione effettuata. • Connection has been established. • Connexion effectuée. • Die Verbindung wurde hergestellt. • Conexión efectuada.

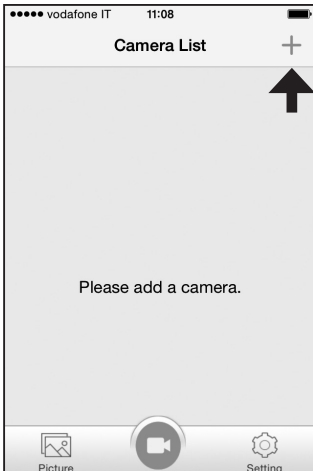
Avvio applicazione • Start application • Démarrage application Apps- Starten • Inicio aplicación



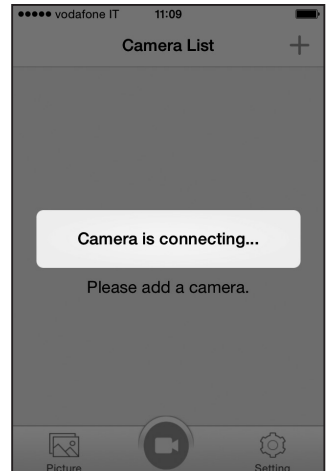
- Avviare l'applicazione FINAL CAM.
- Start the application FINAL CAM.
- Démarrer l'application FINAL CAM.
 - Die App FINAL CAM starten.
 - Iniciar la aplicación FINAL CAM.



- Schermata d'avvio FINAL CAM.
 - Start screen FINAL CAM.
- Ecran de démarrage FINAL CAM.
 - Startbildschirm FINAL CAM.
 - Pantalla de inicio FINAL CAM.

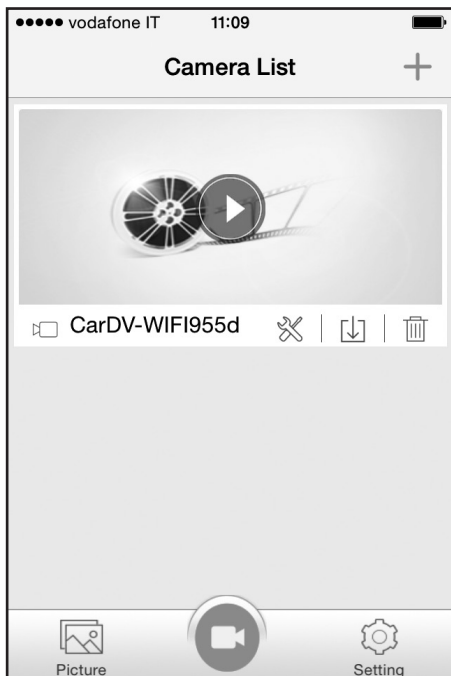








- Avviare la ricerca della telecamera premendo sull'icona.
- Start the search for the camera by pressing on the icon.
- Déclencher la recherche de la caméra en appuyant sur l'icône.
 - Nach der Kamera suchen, indem auf den Ikon gedrückt wird.
 - Iniciar la búsqueda de la cámara presionando encima del icono.









- L'applicazione ricercherà la telecamera e si conetterà automaticamente.
 - The application will search for the camera and connect automatically.
 - L'application recherche la caméra et se connecte automatiquement.
- Die App wird nach der Kamera suchen und sich automatisch verbinden.
 - La aplicación buscará la cámara y se conectará automáticamente.







Utilizzo FINAL CAM • Using FINAL CAM • Verwendung FINAL CAM Utilisation FINAL CAM • Utilización FINAL CAM



-  Visualizzazione diretta della ripresa.
-  Impostazioni di sistema.
-  Scarica sullo smartphone foto/registrazioni presenti sulla SD Card.
-  Elimina la telecamera.
-  Elenco delle registrazioni scaricate.
-  Impostazioni FINAL CAM

-  Direct displaying of recorded files.
-  System settings.
-  Download on the smartphone pictures/records on the SD Card.
-  Delete the camera.
-  List of the downloaded records.
-  FINAL CAM Settings

-  Visualisation en directe de l'enregistrement.
 -  Réglages du système.
 -  Télécharger sur le smartphone les photos et/ou enregistrements présents sur la Carte SD.
 -  Eliminer la caméra.
 -  Liste des enregistrements téléchargés.
 -  Réglages FINAL CAM.
-
-  Direkte Anzeige der Aufnahme.
 -  System-Einstellungen.
 -  Bilder/Aufnahmen auf SD-Karte vom Smartphone herunterladen.
 -  Die Kamera löschen.
 -  List der heruntergeladenen Aufzeichnungen.
 -  FINAL CAM Einstellungen.

-  Visualización directa de la grabación.
-  Ajuste del sistema.
-  Descarga en el Smartphone foto/grabaciones presentes en la SD Card.
-  Elimina la cámara.
-  Listado de las grabaciones descargadas.
-  Ajustes FINAL CAM.

Utilizzo FINAL CAM • Using FINAL CAM • Verwendung FINAL CAM

Utilisation FINAL CAM • Utilización FINAL CAM

Una volta connesso sul dispositivo utilizzato apparirà la seguente schermata.



- 1 Rilevatore di movimento ON/OFF.
- 2 Data e orario su registrazione ON/OFF.
- 3 Regolazione sensibilità rilevatore di movimento.
- 4 Regolazione risoluzione video.
- 5 Regolazione qualità immagine.
- 6 Regolazione luminosità display.
- 7 Modalità fotografia.
- 8 Registrazione video. ON/OFF
- 9 Registrazione audio. ON/OFF
- 10 Regolazione volume.
- 11 Menù impostazioni di sistema.
- 12 Scarica le registrazioni.
- 13 Playlist foto,video,audio.

- 1 Motion detector ON/OFF.
- 2 Date and time on the record ON/OFF.
- 3 Adjusting motion detector's sensibility.
- 4 Adjusting video resolution.
- 5 Adjusting image quality.
- 6 Adjusting display brightness.
- 7 Photo mode.
- 8 Video recording. ON/OFF
- 9 Audio recording. ON/OFF
- 10 Adjusting volumes.
- 11 System settings menu.
- 12 Download records.
- 13 Playlists pictures, videos, audios.

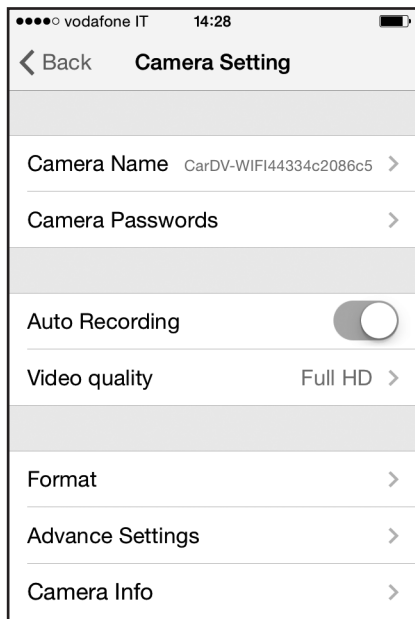
- 1 Détecteur de mouvement ON/OFF.
- 2 Date et heure sur l'enregistrement ON/OFF.
- 3 Réglage de la sensibilité du détecteur de mouvement
- 4 Réglage résolution vidéo.
- 5 Réglage qualité de l'image.
- 6 Réglage luminosité de l'écran.
- 7 Mode photo.
- 8 Enregistrement vidéo. ON/OFF
- 9 Enregistrement audio. ON/OFF
- 10 Enregistrement volume.
- 11 Menu réglages du système.
- 12 Télécharger les enregistrements.
- 13 Playlist photos, vidéos, audios.

- 1 Bewegungssensor ON/OFF.
- 2 Datum und Uhrzeit auf der Aufzeichnung ON/OFF.
- 3 Regelung der Bewegungssensor-Empfindlichkeit.
- 4 Regelung der Video-Auflösung.
- 5 Regelung der Bildqualität.
- 6 Helligkeitsregelung des Bildschirms.
- 7 Foto-Modus.
- 8 Video-Aufnahme. ON/OFF
- 9 Ton-Aufnahme. ON/OFF
- 10 Ton-Regelung.
- 11 System-Einstellungen Menü
- 12 Aufzeichnungen herunterladen.
- 13 Playlist Bilder, Videos, Audios.

- 1 Detector de movimiento ON/OFF.
- 2 Fecha y hora de las grabaciones ON/OFF.
- 3 Ajuste sensibilidad del detector de movimiento.
- 4 Ajuste resolución video.
- 5 Ajuste calidad de la imagen.
- 6 Ajuste brillo luminosidad display.
- 7 Modo fotografía.
- 8 Grabación video. ON/OFF
- 9 Grabaciones audio. ON/OFF
- 10 Ajustes volumen.
- 11 Menú ajustes del sistema.
- 12 Descarga las grabaciones.
- 13 Playlist foto, video, audio.



DVR



- 1 Nome dispositivo connesso.
- 2 Cambia password telecamera.
- 3 Registrazione automatica ON/OFF.
- 4 Regolazione qualità video.
- 5 Formattazione SD Card.
- 6 Impostazioni avanzate.
- 7 Informazioni camera.

- 1 Name of the connected device.
- 2 Change password of the camera.
- 3 Automatic recording ON/OFF.
- 4 Adjusting video quality.
- 5 Formatting SD Card.
- 6 Advanced settings
- 7 Information about camera.

- 1 Nom dispositif connecté.
- 2 Changer mot de passe de la caméra.
- 3 Enregistrement automatique ON/OFF.
- 4 Réglage qualité vidéo.
- 5 Formatage Carte SD.
- 6 Réglages avancés
- 7 Infos sur la caméra.

- 1 Name des angeschlossenen Gerätes.
- 2 Passwort der Kamera wechseln.
- 3 Automatische Aufzeichnung ON/OFF.
- 4 Regelung der Videoqualität.
- 5 Formatierung der SD-Karte.
- 6 Fortgeschrittene Einstellungen.
- 7 Informationen zur Kamera.

- 1 Nombre dispositivo conectado.
- 2 Cambia password cámara.
- 3 Grabación automática ON/OFF.
- 4 Grabación calidad video.
- 5 Formateo SD Card.
- 6 Ajustes avanzados.
- 7 Informaciones cámara.

Registrazione • Recording • Enregistrement • Aufzeichnung • Grabación

• REGISTRAZIONE AUTOMATICA

Il DVR si attiva e inizia a registrare automaticamente all'accensione dell'auto. Il DVR memorizza le registrazioni e si disattiva automaticamente quando l'auto è spenta. Le immagini registrate vengono salvate sulla memory card che quando è piena, le nuove registrazioni vengono incise sulle meno recenti. Durata di registrazione di fabbrica 3 minuti.

• REGISTRAZIONE MANUALE

In modalità standby, premere brevemente il pulsante Power ON/OFF e il DVR inizierà a registrare. Tenendo premuto il pulsante per 3 secondi, il DVR salverà le immagini registrate e poi si spegnerà.

• RILEVAMENTO COLLISIONE (G-SENSOR)

Se l'apparecchio è sottoposto ad urti in fase di registrazione, il video in corso si interrompe in automatico e appare un'icona in alto a sinistra sullo schermo. Il video interrotto verrà salvato come file speciale e non potrà essere sovra registrato.

• AUTOMATIC RECORDING

DVR turns on and starts recording, by switching the car on. DVR stores the records and turns automatically off, by switching the car off. Saved recorded pictures are stored on the memory card. When its capacity is full, new records are memorized on the older ones. The default recording time is 3 minutes.

• MANUAL RECORDING

In standby mode, briefly press button Power ON/OFF and the DVR will start recording. By pressing the button for 3 seconds, the DVR will memorize recorded pictures and then will turn off.

• COLLISION DETECTION (G-SENSOR)

If the device is subjected to impacts, while recording, the video in progress automatically stops and an icon in the upper left corner is displayed. The interrupted video stops, it will be saved as special file and cannot be over recorded.

• ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE

Le DVR s'active et commence à enregistrer automatiquement, une fois la voiture démarrée. Le DVR garde les enregistrements et se désactive automatiquement, lorsque la voiture est éteinte. Les images enregistrées sont mémorisées sur la memory card. Quand la mémoire est pleine, les nouveaux enregistrements sont enregistrés sur les fichiers moins récents. La durée d'enregistrement d'usine est de 3 minutes.

• ENREGISTREMENT MANUEL

En mode veille, toucher brièvement sur la touche Power ON/OFF et le DVR commence à enregistrer. En appuyant sur la touche pendant 3 seconds, le DVR garde d'abord les images enregistrées et puis s'éteint.

• DETECTION DE COLLISION (G-SENSEUR)

Si l'appareil est soumis à des chocs pendant l'enregistrement, la vidéo en cours s'arrête automatiquement. Une icône apparaît en haut à gauche sur l'écran. La vidéo arrêtée sera mémorisée comme fichier spécial et il sera impossible enregistrer dessus.

• AUTOMATISCHE AUFZEICHNUNG

DVR wird aktiviert und zeichnet automatisch beim Einschalten des Autos auf. DVR speichert die Aufzeichnungen und wird automatisch deaktiviert, beim ausgeschalteten Auto. Aufgenommene Bilder werden auf der Memory-Karte gespeichert. Wenn die Speicherkapazität voll ist, werden neue Aufzeichnungen statt älteren Dateien gespeichert. Standardmäßig Höchstdauer ist 3 Minuten.

• MANUELLE AUFZEICHNUNG

Im Standby-Modus, die Taste Power ON/OFF kurz drücken: der DVR startet: aufzuzeichnen. Beim Drücken der Taste 3 Sekunde lang, speichert der DVR die gespeicherten Bilder und schaltet sich dann aus.

• KOLLISIONERKENNUNG (G-SENSOR)

Wird das Gerät während der Aufzeichnung belastet, hört die Videoaufnahme automatisch auf und eine Ikone wird oben links auf dem Bildschirm gezeigt. Das unterbrochene Video wird als Sonderdatei gespeichert und es wird unmöglich darauf weiter aufzuzeichnen.

• GRABACIONES AUTOMATICAS

El DVR inicia a grabar automáticamente en el momento de que se arranca el coche. El DVR memoriza las grabaciones y se desactiva cuando el motor está apagado. Las imágenes grabadas se guardan en la tarjeta Sd y cuando la memoria está llena las nuevas grabaciones remplazan la más antiguas. Duración grabación preestablecida de fábrica, 3 minutos.

• GRABACIÓN MANUAL

En modo standby, presionar brevemente el pulsador Power ON/OFF y el DVR iniciará a grabar. Teniendo presionado el pulsador durante 3 segundos el DVR guardará las imágenes grabadas y a continuación se apagará.

• DETECCION COLISION (G-SENSOR)

En el caso de que el dispositivo detecte un golpe en fase de grabación, el video en curso se interrumpirá en automático y aparecerá un icono en la parte alta a la izquierda de la pantalla. El video interrumpido será guardado como archivo especial y no podrá ser sobre escrito.

Caratteristiche tecniche • Technical specifications

Caracteristiques techniques • Technische Eigenschaften

Características Técnicas

- **Visualizzazione video su smartphone (tramite APP) o monitor con ingresso video standard CVBS**
Video displaying on smartphone (through APP) or on monitor with CVBS video standard input.
- **Risoluzione / Resolution 1920x1080P - 30 FPS**
- **Angolo di visione / View angle 170°**
- **Video Codec H.264 (.MOV)**
- **Durata registrazione (clip) / Video clip 1-2-5 min.**
- **Supporta registrazione senza fine - 10 minuti di registrazione FULL HD 1080p occupa circa 1 GB di spazio su SD Card**
No limit time recording supported - 10 minutes of recording FULL HD 1080p needs ca. 1 GB on the SD Card
- **Formato video / Video format PAL**
- **Microfono integrato / Internal microphone**
- **SD Card da 4 a 32 GB (in dotazione SD Card 4 GB) / SD Card from 4 to 32 GB (supplied Sd Card 4 GB)**
- **Multilingua / Multilanguage**
- **G-sensor 3 Axis**
- **Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n**
- **Alimentazione / Power 12 V**



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
alle direttive RTTE 2014/53/EU.
DECLARATION OF CONFORMITY
to the RTTE directive 2014/53/EU.

IT Phonocar dichiara che i prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva RTTE 2014/53/EU.

GB Phonocar declares that these units are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RTTE Directive 2014/53/EU.

FR Phonocar déclare que l'appareils sont conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RTTE 2014/53/EU.

D Phonocar erklärt, dass die Produkte den Anforderungen entsprechen ist mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie RTTE 2014/53/EU.

E Phonocar declara que los productos cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva RTTE 2014/53/EU.

EN 62479:2010 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 - EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 - ETSI EN 301 489-3 V1.6.1: 2013 - ETSI EN 300 220-1 V2.4.1: 2012
ETSI EN 300 220-2 V2.4.1: 2012



Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.phonocar.it

This product must NOT be treated as a domestic waste. For further information, please read homepage www.phonocar.it

RoHS

PHONOCAR S.p.a.

Via F.lli Cervi, 167/C - 42124 Reggio Emilia (Italy) - Tel. ++39 0522 941621 • www.phonocar.com - e-mail: info@phonocar.it